МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені Г. С. СКОВОРОДИ
Факультет іноземної філології

Сучасні філологічні і методичні студії: проблематика і перспективи

Матеріали
V Міжнародної науково-практичної
конференції для науковців, викладачів,
учителів, здобувачів вищої освіти



24 квітня 2026 року
Харків

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ Г. С. СКОВОРОДИ

Факультет іноземної філології

СУЧАСНІ ФІЛОЛОГІЧНІ І МЕТОДИЧНІ СТУДІЇ: ПРОБЛЕМАТИКА І ПЕРСПЕКТИВИ

Матеріали

V Міжнародної науково-практичної конференції для науковців, викладачів, учителів, здобувачів вищої освіти

24 квітня 2026 року

(Електронне видання)

Харків – 2026

УДК 80:001.8
С 91

Головний редактор:
Бойчук Юрій – доктор педагогічних наук, професор, дійсний член (академік) НАПН України, ректор ХНПУ імені Г. С. Сковороди.
Редакційна колегія:
Бережна Світлана – доктор філософських наук, професор, проректор з наукової, інноваційної і міжнародної діяльності ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Борисов Володимир – кандидат філологічних наук, доцент, проректор з навчально-наукової роботи ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Alibekiroğlu, Sertan – PhD, Associate Professor, Department of Turkish Language and Literature, Gaziantep University;
Engeness, Irina – PhD, Professor, Department of Languages, Literature and Culture, Faculty of Teacher Education and Languages, Østfold University College;
Hollmann, Martin – PhD, Dean of the Faculty of Teacher Education and Languages, Østfold University College;
Holubenko, Nataliia – PhD, Lecturer, Department of Languages and Literature, Faculty of Humanities, Charles University;
Mockienė, Liudmila – Doctor of Humanities, Professor, Director of the Institute of Humanities, Mykolas Romeris University;
Rackevičienė, Sigita – Doctor of Humanities, Professor, Institute of Humanities, Mykolas Romeris University;
Васильєва Марина – кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Корнільєва Лілія – доктор філологічних наук, професор, декан факультету іноземної філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Лембік Сніжана – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Подуфалова Тетяна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри практики англійського усного і писемного мовлення ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Руда Наталія – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри східних мов ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Сазонова Ярослава – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Скразловська Ірина – кандидат філологічних наук, доцент кафедри східних мов ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Шевченко Альона – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри практики англійського усного і писемного мовлення ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Шпак Юлія – кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Шухова Оксана – викладач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди.

Рекомендовано редакційно-видавничою радою
Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди
(протокол № 5 від 20 травня 2026 року)

Сучасні філологічні і методичні студії : проблематика і перспективи [Електронне видання] : матеріали V Міжнар. наук.-практ. конф. для науковців, викладачів, учителів, здобувачів вищої освіти, Харків, 24 квітня 2026 р. / Харків. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди ; [редкол.: Ю. Д. Бойчук (голов. ред.) та ін.]. Харків, 2026. 361 с.

Збірник містить тези V Міжнародної науково-практичної конференції для науковців, викладачів, учителів, здобувачів вищої освіти, що проходила 24 квітня 2026 року на базі Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. У тезах відображено результати теоретичних і емпіричних досліджень науковців України і зарубіжжя в галузях філології і методики навчання іноземних мов.

Матеріали стануть у пригоді науково-педагогічним і педагогічним працівникам, здобувачам першого (бакалаврського), другого (магістерського), третього (освітньо-наукового) і наукового рівнів вищої освіти.

© Харківський національний педагогічний
університет імені Г. С. Сковороди, 2026

ЗМІСТ

ЛІНГВІСТИЧНІ СТУДІЇ 14

Sertan Alibekiroğlu
Eşrefoğlu Rumi's Divan as a Writing in Old Anatolian Turkish …… 14

Marija Dediuleva, Sigita Rackevičienė
Conceptualisation of AI as a Regulatory Object in the EU AI Act …… 17

Багінська Каріна, Білик Катерина
Dynamique des changements lexico-stylistiques dans le discours francophone … 20

Бахтіна Анна, Аркуша Дарія
Лексико-стилістичні особливості кримінального дискурсу в подкастах "Crímenes" ……. 22

Белей Ярослав, Гуляк Тетяна
Who Sees? Visual Focalization in the Graphic Adaptation of *Dune* ……. 24

Бобер Наталія
Multilevel Representation of the Structural Characteristics of Verbal Emoticons in Large Language Models ……. 27

Боднарюк Іван
Структура німецької військової фахової лексики ……. 30

Вінакова Тетяна, Сазонова Ярослава
Досвід вивчення омовлення іншого в сучасному мовознавстві …….. 32

Гордашевський Володимир, Солодчук Альона
Англійська мова як глобальна Lingua Franca: лінгвістичні трансформації та міжкультурний діалог ……. 35

Гриценко Владислав
Мова ворожнечі і булінг у сучасному лінгвістичному просторі ……. 37

Громовенко Вікторія
Дискурсивне конструювання криз у медіапросторі: лінгвістичний аспект … 39

Гузь Олена
Сленг в німецькій мові ……. 42

Діденко Олександр, Сазонова Ярослава
Мовні особливості стендап-комедії як інструмент реалізації прагматичних стратегій у політичному дискурсі …..... 44

Добринчук Ольга
Функціонально-семантична роль топонімів у німецькомовних лімериках … 46

Єгорова Олеся, Рябоконь Катерина
Українсько-німецьке змішування кодів у мовленні мігрантів українського походження ..…… 49

Іванова Вероніка, Колода Дар'я
Transitivity as a Mechanism for Constructing Events in the Media Space (Based on Technology News) …… 51

Іщук Алла
Метафоричні моделі в англомовному рекламному слогані ……. 54

Іщук Алла
Evaluative Versatility and Agency Distribution in the LIQUID Frame across Public Discourse Domains ……... 57

Кір'якова Дар'я
Семантично-прагматичний зв'язок у мультимодальних наративах (на матеріалі англомовних рекламних кампаній) ……... 59

Клімкіна Ольга
Лінгвокреативні прийоми мовної гри в неймінгу новобудов …… 61

Кобринець Ольга
Історія одного прислів'я ……... 63

Комарницька Тамара
Мова масової культури як вербальне втілення особливостей масової культури ……. 65

Корольова Наталія, Лазер-Паньків Олеся
Греко-латинський номінативний фонд у назвах автомобілів: семантичний вимір ……..... 68

Красовицька Лада
Conceptual Blending in Marissa Meyer's *Cinder*. Genre Hybridity as the Engine of Integration …… 70

Кухарук Христина
Стан когнітивного дисонансу лінгвістичного суб'єкта в українській мові (на матеріалі художніх текстів) ……... 75

Кушнерик Володимир
Взаємозв'язок фоносемантизму та когнітивної лінгвістики …… 77

Лалаян Наталія
Scherznamen als Strukturkomponenten der Phraseologismen mit Eigennamen … 80

Литвинюк Ольга
Упорядкування англомовних вигуків здивування за інтенсивністю емоції … 81

Лобзова Світлана, Рибчук Яна
До питання легітимізації термінів «Хостинговий дискурс» та «Вбудований дискурс» ……. 84

Лобзова Світлана, Скачко Дар'я
Маніпулятивний потенціал каламбуру в сучасному маркетингу ……. 86

Луценко Роман
Мультимодальність як парадигма сучасного гуманітарного знання: теоретичні та прикладні аспекти ……. 88

Марчук Анна, Білик Катерина
Stratégies linguo-pragmatiques sur la guerre russo-ukrainienne dans les médias francophones ……... 91

Озерська Оксана
Особливості використання вставних конструкцій クッション言葉 у японському діловому мовленні ……. 93

Пірус Ростислав
Метафори-композити комбінаторного патерну [V+N] з корелятом WIN у спортивному медійному просторі ……. 95

Подуфалова Тетяна
Linguistic and Communicative Components within the Professional Stereotype Framework: A Study of English Teaching YouTube Programmes …… 98

Руда Наталія, Жукова Катерина
Роль мов національних меншин у формуванні мовного простору Китаю ….. 103

відповідального застосування програми через потенційні ризики, що включають зловживання для пропаганди або упередженого подання інформації, і визнання обмежень, які має програма, а саме: RooseBERT обмежений англомовними дебатами, виключаючи багатомовний та неформальний політичний дискурс (наприклад, соціальні мережі); навчання з нуля потребує значних обчислювальних ресурсів, що обмежує доступність.

Список використаних джерел

Dore D., Cabrio E., Villata S. (2025). RooseBERT: A New Deal For Political Language Modelling. *Computation and Language*. Cornell University. [2508.03250] RooseBERT: A New Deal For Political Language Modelling

Goodman N. D., Lassiter D. (2015). Probabilistic Semantics and Pragmatics: Uncertainty in Language and Thought. A draft chapter for the Wiley-Blackwell *Handbook of Contemporary Semantics* – second edition, edited by Shalom Lappin and Chris Fox. https://cocolab.stanford.edu/papers/GoodmanLassiter2015-Chapter.pdf

Goodman N. D., Tenenbaum J. B., and The ProbMods Contributors (2016). *Probabilistic Models of Cognition* (2nd ed.) https://probmods.org/[bibtex]

RooseBERT (2025). https://github.com/deborahdore/RooseBERT

MOTS ET IMAGES: L'UKRAINE DANS LES DISCOURS D'EMMANUEL MACRON

Anastasiia SEMENIAKA

Université métropolitaine de Borys Grinchenko à Kyiv, Ukraine

Kateryna BILYK

Université métropolitaine de Borys Grinchenko à Kyiv, Ukraine

En linguistique moderne, le discours est considéré comme un phénomène complexe qui englobe non seulement les mots et les phrases, mais aussi le contexte socioculturel dans lequel ils sont utilisés (Boutet, Maingueneau, 2005). Le discours se conçoit comme un *langage en action*, séquence cohérente d'unités linguistiques dépassant la phrase et se construisant interactionnellement. (Doehler, 2006) .

Dans l'environnement numérique, le discours se définit comme un processus dynamique de circulation des textes via entextualisation et recontextualisation, influençant la construction identitaire et l'interaction des utilisateurs à travers mèmes, tendances et autres objets discursifs (Jones, 2023).

La pratique contemporaine souligne le rôle important que jouent la rhétorique et les normes culturelles dans la formation de l'opinion publique. Le discours s'organise selon différentes sphères d'activité: politique, religieuse, scientifique, académique, juridique et artistique (Шепітько, 2014).

Les stratégies linguistiques du discours politique comprennent:

1) Les procédés lexico-sémantiques: l'emploi de termes à forte charge émotionnelle (*la menace terroriste ne faiblit pas*) et d'euphémismes pour atténuer les phénomènes négatifs (*rester spectateur serait une folie*) (BFMTV, 2025).

2) Les métaphores et les connotations religieuses pour structurer la perception et conférer une légitimité morale (*la loi du plus fort*) (BFMTV, 2025).

3) Les stratégies syntaxiques: l'emploi des pronoms (*je*, *nous*), des verbes de volonté et de pensée pour souligner le leadership et la solidarité (*devons agir*, *devons continuer*) (BFMTV, 2025).

Selon A. Heni, il y a les techniques stylistiques comme la gradation (*3000 chars, 300 avions de chasse de plus*), l'anaphore (*Elle ne peut pas... Elle ne peut pas…*) et l'hyperbole (*près d'un million de morts et de blessés*) pour accentuer les émotions (BFMTV, 2025; Heni, 2014).

L'image de l'Ukraine dans le discours politique français se construit comme un phénomène multidimensionnel mêlant soft power, modernisation de l'État et communication stratégique en temps de guerre (Савон, 2021). La politique française valorise la capacité de la société ukrainienne à s'auto-organiser et à mener des transformations démocratiques, renforçant ainsi son soutien international et la légitimité du dirigeant ukrainien (Цуркanова, 2023).

Ainsi, le discours politique constitue un outil complexe de pouvoir et de persuasion, où stratégies verbales, médias et technologies numériques interagissent pour façonner les significations politiques, légitimer le pouvoir et construire l'image de l'État (Al-Jaberi, 2024).

Dans la déclaration d'Emmanuel Macron: «*La guerre en Ukraine dure depuis plus de trois ans. Nous avons décidé dès le premier jour de soutenir l'Ukraine et de sanctionner la Russie*» (BFMTV, 2025, 01:14–01:22), on observe l'emploi d'un vocabulaire formel et politiquement chargé. Les termes *guerre*, *soutenir* et *sanctionner* sont typiques du discours diplomatique officiel, soulignant la gravité de la déclaration et la position de la France. Sur le plan syntaxique, le discours se construit autour de deux phrases simples: la première constate l'existence de la guerre, la seconde détaille les actions concrètes de l'État. La répétition du mot-clé *Ukraine* renforce la place centrale du pays dans la déclaration et attire l'attention des auditeurs sur son importance. La charge émotionnelle est accentuée par l'expression *dès le premier jour*, qui souligne la détermination et l'engagement actif de la France dès le début du conflit.

La phrase: «*L'Ukraine a droit à la paix et à la sécurité pour elle-même et c'est notre intérêt et c'est l'intérêt de la sécurité du continent européen. La paix ne peut être la capitulation de l'Ukraine. Elle ne peut être son effondrement. Elle ne peut se traduire par un cessez-le-feu trop fragile.*» (BFMTV, 2025, 04:39-04:44) emploie une terminologie juridique et politique, notamment les mots *droit*, *paix* et *sécurité*, ce qui confère au discours un caractère formel et une impression d'autorité. La syntaxe est plus complexe, car la répétition de la construction *Elle ne peut…* crée un rythme émotionnel qui renforce l'argumentation et dramatise la menace qui pèse sur l'Ukraine. Il s'agit également d'un exemple d'anaphore, où la répétition en début de phrase souligne l'impossibilité de tout compromis aux conditions de l'agresseur et, simultanément, formule un impératif moral et politique pour les auditeurs.

«*C'est dans ce sens que nous travaillons avec nos amis britanniques, allemands et autres amis européens… pour consolider les engagements nécessaires à l'Ukraine.*» (BFMTV, 2025, 04:44 – 05:04) Le discours revêt ainsi un caractère plus collaboratif et diplomatique. L'emploi des termes *amis*, *travaillons*, *consolider* et *engagements* crée

un sentiment de partenariat et de solidarité internationale. Sur le plan syntaxique, la phrase est longue, caractéristique du discours officiel où s'entremêlent détails d'activités et d'objectifs. Sur le plan émotionnel, le discours transmet un soutien et un sens des responsabilités partagés, renforçant ainsi la légitimité de l'action française sur la scène internationale.

De manière générale, l'analyse du discours du président français sur la guerre en Ukraine montre comment le langage politique officiel combine des fonctions informatives, persuasives et de mobilisation. L'emploi de structures syntaxiques complexes, de répétitions et de faits précis contribue à l'élaboration d'un discours faisant autorité et convaincant, qui met l'accent sur la responsabilité internationale, le droit de l'Ukraine à la paix et à la sécurité et la nécessité de la solidarité des États européens. Dans un tel discours, les moyens linguistiques jouent un rôle important dans la formation de la conscience publique, la légitimation des décisions politiques et la sensibilisation aux enjeux de sécurité mondiale.

Références

Савон К. В. (2020). Вплив політики «м'якої сили» на імідж держави. *Актуальні проблеми політики*, (66), 112–117. https://doi.org/10.32837/app.v0i66.715

Цурканова, І. (2023). Імідж України в умовах війни та міжнародна політична підтримка. *Науково-теоретичний альманах Грані*, *26*(3), 87–93. https://doi.org/10.15421/172353

Шепітько, С. В. (2014). Науковий via академічний дискурс: Питання типології. *Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія: Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов, 77*(1102), 76–80.

Al-Jaberi, S. (2024). *Digital campaigning: Political parties' strategies to influence voters on social media* (Bachelor's thesis, Stockholm University, Department of Political Science). DiVA Portal.

BFMTV. (2025, 5 mars). *Guerre en Ukraine: l'allocution d'Emmanuel Macron en intégralité* [Vidéo]. YouTube. Extrait de: https://www.youtube.com/watch?v=CINrLeFJBu4

Boutet, J., & Maingueneau, D. (2005). Sociolinguistique et analyse de discours : façons de dire, façons de faire. *Langage et société*, 114. 15–47.

Heni, A. (2014). *A study of the discursive processes of legitimation used by the state and a private company in a crisis management context: Based on the Deepwater Horizon case off the coast of Louisiana: A sociopolitical approach* (Master's thesis, Université Laval). CorpusUL.

Jones, R. H. (2023). Review of *The Routledge handbook of discourse analysis* (2nd ed.), by M. Handford & J. P. Gee (Eds.). *Discourse & Society, 35*(3), 403–405. https://doi.org/10.1177/09579265231186517

Pekarek Doehler, S. (2006). Compétence et langage en action. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 84, 9–45.

Електронне наукове видання

Сучасні філологічні і методичні студії : проблематика і перспективи
Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції для науковців, викладачів, учителів, здобувачів вищої освіти
(Харків, 24 квітня 2026 р.)

Відповідальні за випуск: **Корнільєва Л., Подуфалова Т.**

Технічні редактори:

Подуфалова Т. – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри практики англійського усного і писемного мовлення ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
Шпак Ю. – кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди.

Тези друкуються в авторській редакції.

Відповідальність за дотримання вимог академічної доброчесності та зміст несуть автори.

Ум. друк. арк. 25,12

Харківський національний педагогічний
університет імені Г. С. Сковороди
Україна, 61002, м. Харків, вул. Алчевських, 29